

وزارة المالية
شؤون المحاسبة العامة
إدارة التوجيه والنظم
Ministry of Finance
General Accounting Affairs
Guidance & Systems Department

تقرير المتابعة السنوي

لحسابات الإدارة المالية للدولة

2006/2005

الحساب الختامي للإدارة المالية للدولة

**Annual Report of
The State, Financial Administration
Final Account of the State, Financial
Administration Accounts**

Source: Integration Financial System Report

Content

المحتويات

Summary
Tables

الموجز
الجداول

١ - Analyzing Revenues,
Commitments, Expenditures.

١ - تحليل الإيرادات-المصروفات و
الالتزامات.

Chart-Analyzing Revenues,
commitments, Expenditures
& Budget Deficit/Surplus.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و
المصروفات و الالتزامات و العجز.

٢-Comparing the percentage of
Surplus according to the periods.

٢ - مقارنة العجز أو الفائض و نسبة
العجز حسب الفترات الموضحة.

Chart-Analyzing Revenues,
Expenditures & commitment
& Deficit.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و
المصروفات و الالتزامات و العجز.

٣-Expenditures, Revenues on the
state Ministries & Departments.

٣- المصروفات و الإيرادات للوزارات و
الإدارات الحكومية.

٤-Analyzing Revenues &
Expenditures on the Economic
Level.

٤- تحليل الإيرادات و المصروفات على
المستوى الاقتصادي.

Chart-Expenditures on the
Economic Level.

رسم بياني - للمصروفات على المستوى
الاقتصادي.

Summary

**** The Budget of the fiscal year
٢٠٠٥/٢٠٠٦ Issued on the law No.
(٦٦) to the year ٢٠٠٥.**

First: the Revenues

**The Total Revenues Estimates
for the Fiscal year ٢٠٠٥/٢٠٠٦
Reached to ٤,٦٠٦,٨١ million dinars
While Actual Revenues until
٣١/٠٣/٢٠٠٦ (final account)
Reached to ١٣,٧٢٨,١١ million
dinars at the rate of %٢٩٨,٠
From the Budget Estimate
Revenues.**

Second: the Expenditures

**The Expenditure allocations for the
Fiscal year ٢٠٠٥/٢٠٠٦
Reached ٧,٢٣٣,٤٥ million dinars.
The Actual Expenditure
Until ٣١/٠٣/٢٠٠٦ reached ٦,٨٦١,٩٨
million dinars
At a rate of %٩٤,٩ from the Budget
Estimate.**

Third: the Commitments

**According to Article (١) of the law
No.١٠٦ for the year ١٩٧٦
Therefore, the Commitments for
Future Generation Reserve to the
period reached
١,٣٧٢,٨١ million dinars increasing
with ٩١٢,١٣ million dinars than
What Estimate for the period with
rate
Of %٢٩٨,٠ with rate from the period
Estimate,
While the transfer amount
For the Future Generation Reserve**

موجز

**** صدرت ميزانية السنة المالية
٢٠٠٦/٢٠٠٥
بالقانون رقم (٦٦) لسنة ٢٠٠٥ .**

أولاً/الإيرادات

**بلغت تقديرات الإيرادات للسنة المالية
٢٠٠٦/٢٠٠٥ ٤,٦٠٦,٨١ مليون دينار
بينما بلغت الإيرادات المحصلة حتى
٣١/٠٣/٢٠٠٦ (حساب ختامي)
مبلغ ١٣,٧٢٨,١١ مليون دينار بنسبة
٢٩٨,٠ % من تقديرات الإيرادات بالميزانية .**

ثانياً/المصروفات

**بلغت اعتمادات المصروفات بعد التعديل
للسنة المالية ٢٠٠٦/٢٠٠٥
مبلغ ٧,٢٣٣,٤٥ مليون دينار وبلغت
المصروفات الفعلية حتى ٣١/٠٣/٢٠٠٦
مبلغ ٦,٨٦١,٩٨ مليون دينار بنسبة
٩٤,٩ % من ربط الميزانية .**

ثالثاً/الالتزامات

**طبقاً لنص المادة الأولى من القانون ١٠٦
لسنة ١٩٧٦
بلغ المخصص لاحتياطي الأجيال القادمة
(١٠% من الإيرادات المحصلة) عن الفترة
١,٣٧٢,٨١ مليون دينار بزيادة مقدارها
٩١٢,١٣ مليون دينار عن ما هو مقدر
للفترة وبنسبة ٢٩٨,٠ % من تقديرات
الفترة حيث أن المبلغ المحول لاحتياطي
الأجيال القادمة
يتناسب طرذاً مع الإيرادات .**

Fourth: the Period Result for the Budget Surplus/deficit

Budget surplus of the period million dinars reaches ٥,٤٩٣,٣٢ but the Deficit according to the period was (٣,٠٨٧,٣٢) million dinars with increase of ٥,٥٨٠,٦٤ million dinars of what Estimate for the period. And it's as follows: -

Increasing in oil Revenue than the period estimated of ٩,٠٤١,٤٢ million dinars.

Increasing in non-oil Revenues than the period estimated of ٧٩. ٨٨ million dinars.

Decreasing in Expenditure than the period estimated of ٣٧١,٤٧ million dinars.

Increasing in commitment of (٩١٢,١٣) million dinars.

Total increasing ٨,٥٨٠,٦٤ million dinars.

رابعاً/ نتيجة الفترة فائض/عجز الميزانية

بلغ فائض الميزانية عن الفترة ٥,٤٩٣,٣٢ مليون دينار في حين كان العجز المتوقع عن الفترة (٣,٠٨٧,٣٢) مليون دينار و عليه تكون الزيادة ٨,٥٨٠,٦٤ مليون دينار وهي محصلة كالتالي:

زيادة الإيرادات النفطية الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٩,٠٤١,٤٢ مليون دينار
زيادة الإيرادات غير النفطية الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٧٩,٨٨ مليون دينار
وفر في المصروفات الفعلية عن المقدر للفترة بمقدار ٣٧١,٤٧ مليون دينار
زيادة في الالتزامات بمقدار (٩١٢,١٣) مليون دينار.

جملة الزيادة ٨,٥٨٠,٦٤ مليون دينار .

%	,	,	,	,	%	Total Revenues
%	,	%	,	,	,	Expenditures
%	,	,	,	,	,	Salaries -
%	,	,	,	,	,	-
%	,					Services and Commodities
%	,					-
%	,					Transports, Equipments
%	,					Installations
%	,					-
%	,					Construction, Mainenance and
%	,					Public Expropriation
%	,					-
%	,					Different Expenditure and
%	,					Transferable payments
%	,					
%	,					Total Expenditures
					%	- = /
	(,)	,	,	(,)	%	Bigening Surplus/Deficit
		(,)	,		%	=Revenue-Expenditures
					%	the Commitments
					%	Commitments & Expenditures
		(,)	,		%	- = /
	(,)	,	,	(,)	%	Final Surplus/Deficit=Revenue-
					%	Commitments&Expenditures

() /

Continue Tables () Last Fiscal year & period Estimates Of Revenues and Expenditures

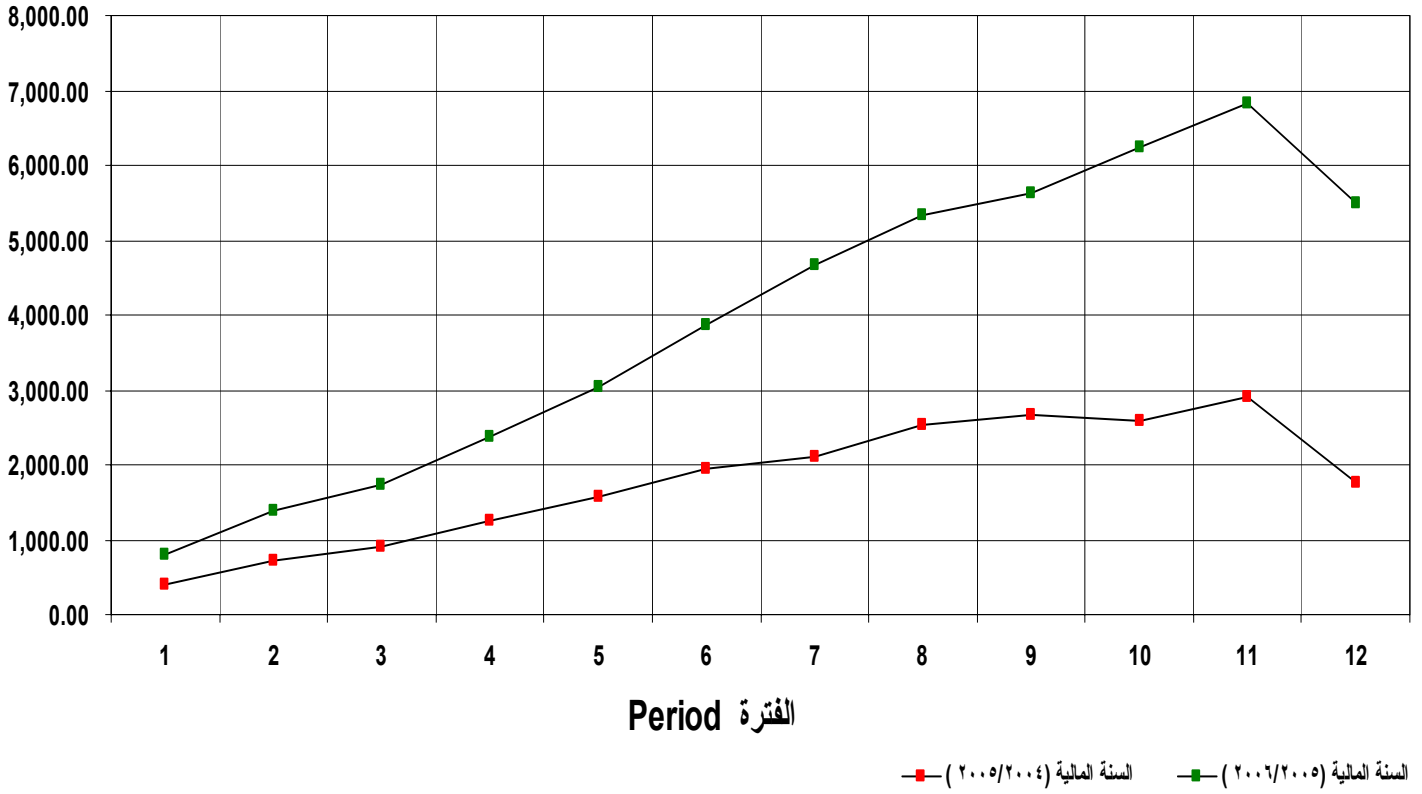
Last Fiscal year of March			
The different in Percentage	Rate	Actual	Revenues
% ,	% ,	,	Oil Revenues -
%(,)	% ,	,	Non Oil Revenues -
% ,	% ,	,	Total Revenues
			Expenditures
,	% ,	,	Salaries -
% ,	% ,	,	-
%(,)	% ,	,	Services and Commodities -
%(,)	% ,	,	Transports,Equipments,Installations -
%(,)	% ,	,	Construction,Maninenance and Public Expropriation -
%(,)	% ,	,	Different Expenditure and Transferable Payments
%(,)	% ,	,	Total Expenditures
			- = /
% ,	%(,)	,	bigening Surplus/Deficit =Revenue-Expenditures
% ,	% ,	,	Future Generation Reservation Commitments
,	% ,	,	Commitments & Expenditures
			- = /
% ,	%(,)	,	Final Surplus/Deficit=Revenue-Commitments&Expenditures

/

-

Analyzing Revenues, Expenditures, Commitments & Budget deficit /Surplus

رنة فائض أو عجز الميزانية للسنتين الماليتين ٢٠٠٥/٢٠٠٤ ٢٠٠٦/٢٠٠٥
 Comparing The Percentage Of The Deficit / Surplus
 According To The Period 2004/2005 - 2005/2006



- - Analyzing Revenues & Expenditures at the Economical level

Actual Revenues &Expenditures on period	Budget allocations after adjustment	Budget allocations	Description
			Revenues
,			Oil Revenues - -
,			Non Oil Revenues - -
,			Tax Revenues -
,			Fees on Acquisitions
,			Services Revenues -
,			Capital Revenues -
,			Total Non Oil Revenues
,			Total Public Revenues
			Expenditures
,			Salaries -
,			Commodity Requisites -
,			Miscellaneous Expenditure -
,			Total Current Expenditure
			Capital Expenditure - -
,			Transportation &
			Equipment
,			Public Acquisitions -
,			Construction Expenditure -
,			Total Capital Expenditure
			Transfer Expenditure - -
,			Internal Transfer Payments
,			External Transfer Payment
,			External Transfer Payment
			Supplementary Allocation - -
,			Total Public Expenditures
,			Commitments
,			Total Commitments &
			Expenditures
,	()	()	Surplus/Deficit /

()

Continue () Analyzing Revenues & Expenditures at the economical level

/			Paid &received Rate	Differences	Description
The different in Percentage	Rate	Moving on March			
					Revenues
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Oil Revenues - -
					Non Oil Revenues - -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Tax Revenues -
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Fees on Acquisitions
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Services Revenues -
%(,)	% ,	, ,	% ,	(, ,)	Capital Revenues -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Total Non Oil Revenues
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Total Public Revenue
					Expenditures
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Salary -
					Commodity -
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Requisites
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Miscellaneous -
					Expenditure
% ,	% ,	, ,	% ,	, ,	Total Current Expenditure
					Capital Expenditure - -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Transportation & Equipment -
					Public Acquisitions -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Construction Expenditure -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Total Capital Expenditure
					Transfer Expenditure - -
	% ,	, ,	% ,	, ,	Internal Transfer Payments
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	External Transfer Payment
	% ,	, ,	% ,	, ,	External Transfer Payment
					Supplementary Allocation - -
%(,)	% ,	, ,	% ,	, ,	Total Public Expenditures
% ,	% ,	, ,	% ,	(, ,)	Commitments
% ,	% ,	, ,	% ,	(, ,)	Total
% ,	%(,)	, ,	%(,)	, ,	Commitments & Expenditures
					Surplus/Deficit /

The Expenditures According to the Economic Division

Transfer

Capital

Current

تحویلی رأسمالی جاری

